

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse  
**Herausgeber:** Schweizerischer Forstverein  
**Band:** 147 (1996)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** Forstliche Nachrichten = Chronique forestière

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

die Schaffung von Biotopverbundstrukturen erforderlich ist.

F. Lanfranchi

#### Frankreich

GUÉRIN, J.-CL.:

##### **Libres propos sur les conceptions de demain en matière de sylviculture et d'aménagement forestier**

Rev. For. Fr. 47, 3 (1995), p. 209-221

L'auteur esquisse la situation actuelle de la forêt française et son évolution probable. Il analyse plus particulièrement le contexte économique du matériau bois et l'état actuel de la sylviculture et de l'aménagement.

Somme toute, la situation française est semblable à celle de la Suisse. D'une part, les marges des propriétaires forestiers diminuent en raison des charges croissantes et d'un marché mondial du bois à la baisse. D'autre part, la forêt doit assurer un nombre croissant de fonctions encore considérées comme non-marchandes.

Les nouvelles fonctions écologiques et sociales impliquent des changements en matière de sylviculture et d'aménagement. Mais en aucun cas, la production de bois doit être abandonnée: elle est la garante de la conservation des forêts. Toutefois l'accent devrait être mis davantage sur la production de bois de qualité ainsi que sur le développement de la quantité de bois consommée.

Parmi les fonctions sociales, il convient de souligner l'accueil du public qui exige de la part des propriétaires forestiers une infrastructure plus élaborée (accès et stationnement des véhicules, aires de repos ou de loisirs, variabilité du paysage forestier, ...). Au niveau des forêts publiques une adaptation de la gestion est nécessaire; au niveau des forêts privées, certains propriétaires ont pu négocier des conventions avec les collectivités publiques.

Si rien n'est encore résolu, quelques solutions cependant se dessinent, dont une écotaxe nationale ou européenne. Mais avant tout, les forestiers doivent devenir de meilleurs communicateurs, afin de participer pleinement au débat et d'éviter d'être relégués au niveau de simples exécutants.

Chr. Giesch

---

### FORSTLICHE NACHRICHTEN — CHRONIQUE FORESTIERE

---

#### Schweiz

##### sanu

Die Schweizerische Ausbildungsstätte für Natur- und Umweltschutz (sanu) bietet Aus- und Weiterbildung für Berufsleute an, die in ihren eigenen Tätigkeiten mit Umweltfragen konfrontiert werden. Sie wirkt als Schnittstelle zwischen Forschung, Verwaltung und Berufspraxis. Auch 1996 führt sie verschiedene Seminare für die Bereiche Natur- und Landschaftsschutz und Wirtschaft durch. Auskünfte erteilt: sanu, Postfach 3126, Dufourstr. 18, 2500 Biel 3, Telefon (032) 22 14 33; Fax (032) 22 13 20.

#### Ausland

##### Frankreich

##### **Colloque «Sciences et Industries du Bois»**

11 - 13 septembre 1996

Le 4<sup>ème</sup> Colloque Sciences et Industries du Bois qui se tiendra à Nancy, ainsi qu'à Épinal

et Pont-à-Mousson en 1996 vient confirmer le dynamisme de la recherche sur le bois dans les pays francophones. L'objectif général des travaux des chercheurs est de donner aux acteurs industriels de la filière les moyens d'accroître la qualité, la durabilité, et les performances des produits en bois et à base de bois.

Le Colloque vise à rassembler les chercheurs et les industriels afin qu'ils échangent leurs expériences et leurs connaissances. Il permettra d'évaluer les progrès accomplis depuis le dernier colloque et de faire émerger les secteurs sur lesquels les efforts devront porter dans les années futures.

Renseignements:

Secrétariat du Colloque

M.J.P. Haluk

ENSAIA-INPL

2, ave. de la Forêt de Haye

F-54500 Vandœuvre les Nancy

Tél. +33 83 59 58 66

Fax +33 83 59 58 04